GARISPANDUAN PENGIMPORTAN ATAU PENGEKSPORTAN MAYAT ATAU MANA-MANA BAHAGIANNYA

Edisi Pertama

MOH/K/EPI/

Dikeluarkan oleh

Cawangan Penyakit Berjangkit
Bahagian Kawalan Penyakit
Jabatan Kesihatan Awam
Kementerian Kesihatan Malaysia

Diedarkan oleh

Cawangan Penyakit Berjangkit
Bahagian Kawalan Penyakit
Jabatan Kesihatan Awam
Kementerian Kesihatan Malaysia
Tingkat 10, Blok E 10, Parcel E,
Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan
62590 Putrajaya

GARISPANDUAN PENGIMPORTAN ATAU PENGEKSPORTAN MAYAT ATAU MANA-MANA BAHAGIANNYA

Edisi Pertama

Garispanduan Pengimportan atau Pengeksportan Mayat atau Mana-mana Bahagiannya dibukukan untuk kegunaan anggota kesihatan di pintu masuk.

Garispanduan ini bertujuan untuk menyeragamkan semua prosidur dan membawa masuk dan keluar mayat dan bahagiannya di samping untuk memastikan kemasukan dan pengeluaran mayat dan bahagiannya ini mengikut prosidur yang dapat mengurangkan dan mencegah penularan penyakit berjangkit ke negara ini maupun ke negara luar.

Adalah diharapkan dengan adanya garispanduan ini, pemeriksaan ke atas mayat dan bahagiannya lebih terancang, teratur dan berkualiti.

Terima kasih.

Pengarah
Bahagian Kawalan Penyakit
Kementerian Kesihatan Malaysia

29 November 2006.

Isi Kandungan

Bil.	Tajuk	Mukasurat
1.	**Pendahuluan**	1
2.	Objektif	
3.	**Undang-Undang Berkaitan**	
	3.1 Tafsiran	
	3.2 **Kuasa-Kuasa Perundangan**	
4.	**Carta Alir**	
	4.1 **Carta Aliran Proses Kerja Pengeluaran Permit Mengimport Mayat Atau Mana-Mana Bahagiannya**	
	4.2 **Carta Aliran Proses Kerja Permohonan Mengeksport Mayat Atau Mana-Mana Bahagiannya**	
5.	**Proses Kerja**	
	5.1 Membawa Masuk Malaysia Mayat Atau Mana-Mana Bahagiannya.	
	5.2 **Membawa Keluar Mayat Atau Mana-Mana Bahagiannya**	
	5.3 **Jika Kematian Bukan Disebabkan Oleh Penyakit Berjangkit**	
	5.4 **Jika Kematian Disebabkan Oleh Penyakit Berjangki**	

Lampiran

Lampiran 1	**Borang Permohonan Membawa Masuk / Keluar Mayat**
Lampiran 2	**Contoh Surat ”Undertaking” Untuk Menyerahkan Mayat Atau Mana-Mana Bahagiannya**
Lampiran 3	**Contoh Notis Penyerahan Mayat Atau Mana-Mana Bahagiannya Yang Mati**
Lampiran 4	**Contoh Permit Membawa Masuk Atau Keluar Mayat**
Lampiran 5	**Contoh Surat Atau Sijil Kematian Dari Luar Negara**
Lampiran 6	**Contoh Sijil Kebenaran Pengkebumian**
Lampiran 7	**Contoh Sijil Kebenaran Eksport Mayat Dari Negara Asal**
Lampiran 8	Contoh Sijil Pengawetan Mayat
Lampiran 9	**Senarai Semak Keperluan Keranda**
Lampiran 10	**Kontainmen**

PENGHARGAAN

Kepada semua yang terlibat samada secara langsuang maupun tidak secara lansung dalam melakukan semakan dan pembetulan terhadap draf asal buku Garispanduan Pengimportan atau Pengeksportan Mayat Atau Mana-mana Bahagiannya, dipohon berbanyak terima kasih.

Penasihat

Dato' Dr. Hj. Shafie bin Ooyub
Timbalan Ketua Pengarah Kesihatan (Kesihatan Awam)
Kementerian Kesihatan Malaysia (KKM)

Dr. Hj. Ramlee Rahmat
Pengarah Bahagian Kawalan Penyakit,
Kementerian Kesihatan Malaysia

Pengerusi

Dr. Abdul Rasid Kasri
Timbalan Pengarah Kawalan Penyakit
Cawangan Penyakit Berjangkit, KKM

Ahli – ahli

Dr. Hj. Azmi bin Hj. Abdul Rahim
Ketua Penolong Pengarah
Unit Kesihatan Antarabangsa
Cawangan Penyakit Berjangkit, KKM

Dr. Che Azlan Shah bin Shahari
Pegawai Kesihatan
Pejabat Kesihatan Daerah
Klang, Selangor

Dr. B. S. Gill
Penolong Pengarah
Unit Kesihatan Antarabangsa
Cawangan Penyakit Berjangkit, KKM

Hj. Zainal bin Abd Ghaffar
Ketua Pen. Pegawai Kesihatan Persekitaran
Unit Kesihatan Antarabangsa
Cawangan Penyakit Berjangkit, KKM

Hekambaram a/l Ramalingam
Pen. Peg. Kesihatan Persekitaran Kanan
Pejabat Kesihatan Daerah
Klang, Selangor

Hj. Zakaria bin Hj. Mohd Amin
Pen. Peg. Kesihatan Persekitaran Kanan
Pejabat Kesihatan Daerah
Pasir Mas, Kelantan

Mat Dani bin Haji Omar
Pen. Pegawai Kesihatan Persekitaran
Pejabat Kesihatan Pelabuhan
Pulau Pinang

Mohd Hanif bin Harun
Pen. Pegawai Kesihatan Persekitaran
Pejabat Kesihatan Daerah
Kelang, Selangor

Mohd Saad bin Haji Nawari
Pen. Pegawai Kesihatan Persekitaran
Jabatan Kesihatan DBKL

Ku Zulkhairy bin Ku Khalid
Pen. Pegawai Kesihatan Persekitaran
Pos Kesihatan Pdg. Besar
Perlis

Penyunting

Dr. Hj. Azmi bin Abdul Rahim
Ketua Penolong Pengarah
Unit Kesihatan Antarabangsa
Cawangan Penyakit Berjangkit, KKM

Hj. Zainal bin Abd Ghaffar
Ketua Pen. Pegawai Kesihatan Persekitaran
Unit Kesihatan Antarabangsa
Cawangan Penyakit Berjangkit, KKM

Kami juga ingin memohon maaf sekiranya ada di antara penyumbang– penyumbang atau mereka yang terlibat secara langsung atau tidak langsung dalam menyiapkan garispanduan ini tidak tersenarai dalam senarai ini terima kasih jua diucapkan. Hanya Allah jua yang dapat membalas jasa baik tuan dan puan.

GARISPANDUAN PENGIMPORTAN DAN PENGEKSPORTAN MAYAT ATAU MANA-MANA BAHAGIANNYA

1.0 Pendahuluan

Garis panduan ini bertujuan untuk menyeragamkan aktiviti berkaitan dengan pengimportan dan pengeksportan mayat atau mana-mana bahagiannya di semua pintu masuk, Pejabat Kesihatan Daerah dan Dewan Bandaraya Kuala Lumpur (DBKL). Ini untuk mengelakkan ketidaktentuan dari segi teknikal dan perundangan yang mungkin timbul dalam melaksanakan aktiviti tersebut.

2.0 Objektif

2.1 Memastikan pengendalian mayat dapat dijalankan dengan teratur dan sempurna selaras dengan lunas undang-undang yang terpakai masa kini.

2.2 Untuk memberi penjelasan kepada pegawai yang di beri kuasa dalam menjalankan aktiviti mengimport /mengeksport mayat atau mana-mana bahagiannya di semua pintu masuk.

2.3 Untuk menyeragamkan proses permohonan dan pengeluaran permit mengimport atau mengeksport mayat di semua pintu masuk seluruh negara.

3.0 Undang-undang berkaitan:-

3.1 Tafsiran

‘mayat’ ertinya manusia yang telah mati atau mana-mana bahagiannya.

‘mayat berpenyakit’ ertinya manusia yang mati disebabkan penyakit berjangkit seperti mana Jadual Pertama Seksyen 2 Akta Pencegahan dan Pengawalan Penyakit 1988.

‘mana-mana bahagiannya’ ertinya organ-organ ataupun bahagian anggota dari badan manusia yang telah mati.

’embalmen(embalming)’ ertinya pengawetan mayat manusia atau mana-mana bahagiannya.

’embalmer’ ertinya individu atau organisasi yang mempunyai kelayakan dan pengalaman terlibat secara langsung bagi urusan

pengawetan mayat manusia dan telah menjalani latihan dari institusi yang diiktiraf dan berdaftar dengan Kementerian Kesihatan Malaysia

’tempat embalmen’ ertinya untuk penyakit berjangkit adalah mana-mana hospital kerajaan

’Sijil Embalmen’ ertinya dokumen yang dikeluarkan oleh embalmer apabila mayat telah sempurna diuruskan pengawetannya.

’kontaimen’ ertinya semua kerja-kerja pembaikkan yang dilakukan terhadap keranda atau mayat atau dekontaminasi

’pegawai diberi kuasa’ ertinya mana mana Pegawai Kesihatan, mana-mana inspektor kesihatan atau mana-mana pegawai yang dilantik oleh Menteri di bawah seksyen 3; Akta Pencegahan dan Pengawalan Penyakit Berjangkit 1988

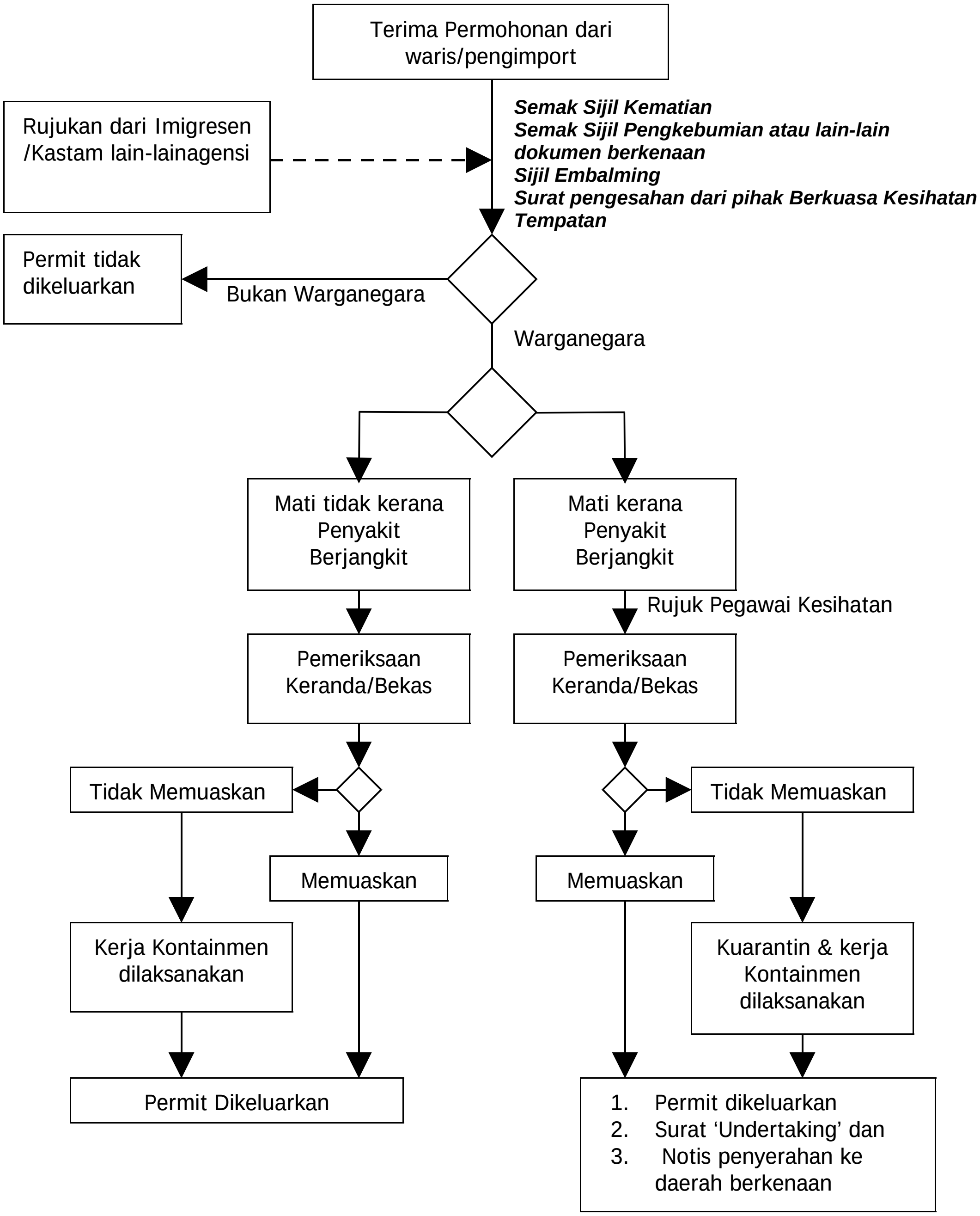
3.2 Kuasa-kuasa perundangan

Sek/ Per	**Kuasa**	**Pegawai bertanggungjawab**	**Penalti**
Akta Pencegahan & Pengawalan Penyakit Berjangkit 1988			
S.5	Mohon bantuan polis,kastam dan imigresen	Pegawai diberi kuasa	Tiada
S.7	Kuasa memasuki dan memeriksa kenderaan dan langkah-langkah selepas itu.	Pegawai diberi kuasa	Tiada
S.9	Membawa masuk/membawa keluar Malaysia mayat atau organisma atau mana-mana bahagiannya	Pegawai diberi kuasa	S.24
S.16	Perintah bagi pemeriksaan mayat	Pegawai diberi kuasa	
S.17	Pengurusan orang mati	Pegawai diberi kuasa	S.24
S.21	Memerintah kenderaan tertentu dibasmi kuman	Pegawai diberi kuasa	
S.22	Kesalahan-kesalahan secara amnya	Pegawai diberi kuasa	

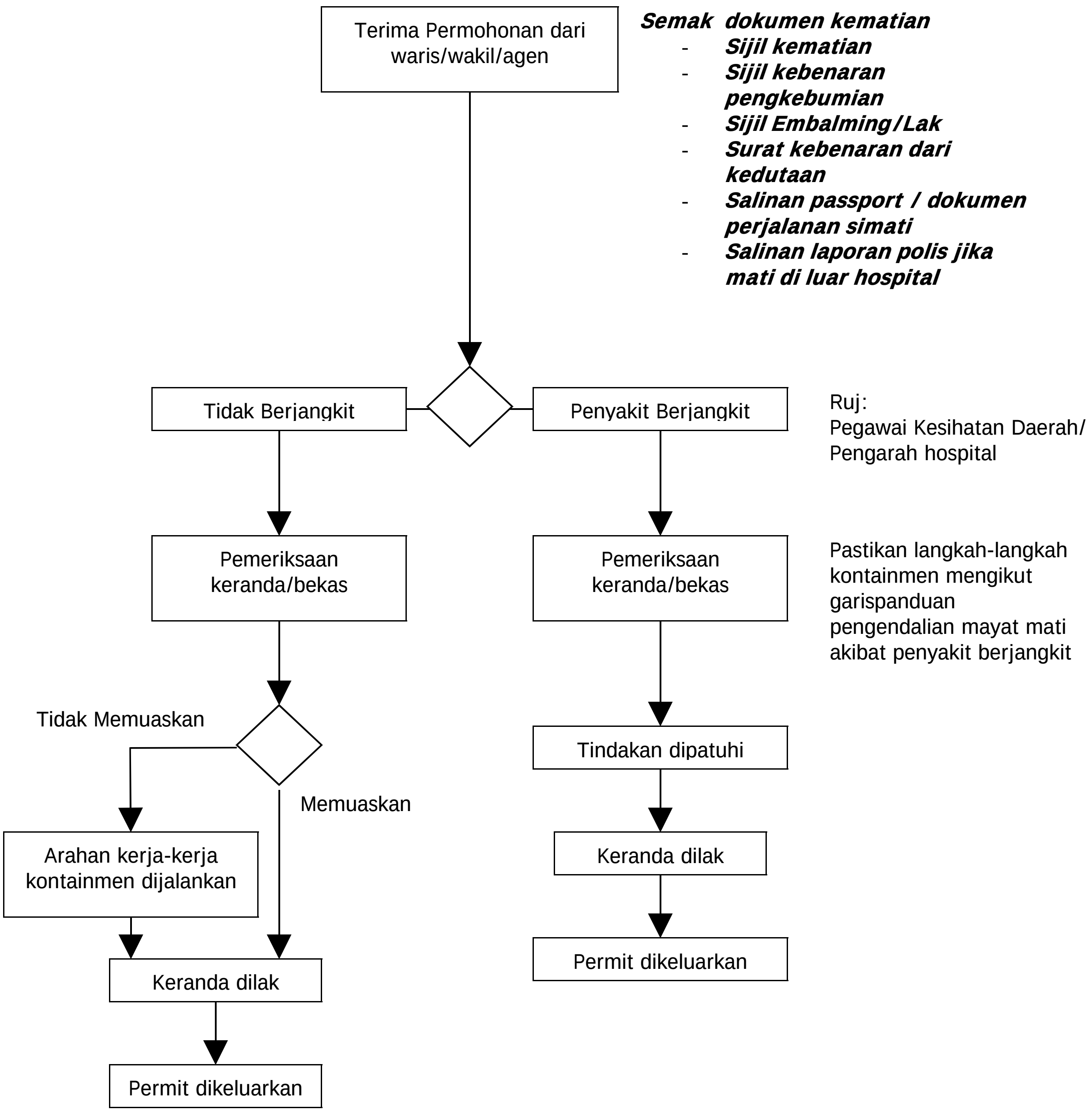
S.24	Penalti am	Pegawai diberi kuasa	S.24
S.25	Mengkompaun Kesalahan	Ketua pengarah atau pegawai awam yang diberi kuasa	
S.27(1)	Penyitaan dan pelupusan barang-barang tercemar dan sebagainya	Pegawai diberi kuasa	
S.28	Mendapatkan kos dan perbelanjaan	Pegawai diberi kuasa	
Kanun AcaraJenayah(CPC)			
S.331	Siasatan kematian	Pegawai perubatan kerajaan	
S.337(b)	Kuasa mendakwa	Pegawai yang diberi kuasa	
Enakmen pengkebumian			
Peraturan-peraturan Pencegahan dan Pengawalan Penyakit Berjangkit 2006			
Per. 3	Kebenaran membawa masuk/keluar Malaysia mayat	Pegawai diberi kuasa	
Per. 7	Tanggungjawab pemohon,pengimport dan pengguna	Pegawai diberi kuasa	Peraturan 8
Per. 8	Kesalahan dan Penalti		Peraturan 8

4.0 Carta Alir

4.1 CARTA ALIRAN PROSES KERJA PENGELUARAN PERMIT MENGIMPORT MAYAT ATAU MANA-MANA BAHAGIANNYA



4.2 CARTA ALIRAN PROSES KERJA PERMOHONAN MENGEKSPORT MAYAT ATAU MANA-MANA BAHAGIANNYA



5.0 Proses Kerja

5.1 Membawa masuk Malaysia mayat atau mana-mana bahagiannya.

a. Terima permohonan masuk mayat dari waris/pengimport

- Borang Jadual Pertama seperti Lampiran 1

b. Semak borang permohonan oleh (PPKP/IK U29)

i) Pastikan semua butiran diisi dengan lengkap

ii) Pastikan dokumen-dokumen berikut disertakan

- Sijil/Surat kematian
    - Butir-butir seperti nama, tarikh kematian dan sebab kematian;
    - Mendapat pengesahan pihak berkuasa kesihatan tempatan di negara asal mayat;
    - bagi kematian bukan disebabkan oleh penyakit berjangkit perlu dinyatakan dengan jelas bahawa sebab kematian bukan disebabkan penyakit berjangkit.
- Sijil Kebenaran Pengkebumian
- Surat Kebenaran Eksport dari kedutaan negara asal
- Sijil Embalming (jika berkenaan)
- Lain-lain dokumen (jika perlu)

c. Tentukan sebab-sebab kematian samada disebabkan oleh penyakit berjangkit atau tidak. Sebarang kemusykilan perlu dirujuk kepada Pegawai Kesihatan.

d. Pemeriksaan lain hingga permit dikeluarkan

i. **Jika kematian bukan disebabkan oleh Penyakit Berjangkit dilakukan oleh (PPKP/IK U29)**

- Pastikan keranda/bekas berada di dalam keadaan baik.

- Keranda/bekas dilak & kedap udara (hermetically sealed).
- Jika keranda/bekas didapati tidak sempurna maka ianya hendaklah dilakukan kontaimen di tempat yang di khaskan.
- Semakan semula semua dokumen dan prosidur oleh (PPKP/IK U32).
- Permit dikeluarkan (Jadual Keempat) beserta dengan resit pembayaran(Jadual Kelapan) setelah (PPKP/ IK U 32) berpuashati.
- Pelepasan mayat

ii. **Jika kematian disebabkan oleh penyakit Berjangkit oleh (PPKP/IK U29)**

- Rujuk kepada Pegawai Kesihatan
- Pastikan keranda/bekas didalam keadaan baik dan dilak dalam keadaan yang baik.
- Jika keranda/bekas didapati tidak sempurna maka ianya hendaklah dikuarantin di tempat yang di khaskan seperti di rumah mayat hospital yang berdekatan dan lain-lain.
- Kerja-kerja dijalankan mengikut garispanduan pengendalian mayat mati akibat penyakit berjangkit
- Kos kontaimen akan ditanggung oleh waris/pengimport
- Semakan semula semua dokumen dan prosidur oleh (PPKP/IK U32) serta mencadangkan kepada Pegawai Kesihatan sama ada boleh dikeluarkan permit atau tidak.
- Permit dikeluarkan setelah langkah-langkah kontaimen dan pembayaran dibuat.
- Pelepasan mayat dan pengendalian seterusnya akan dirujuk kepada pegawai yang diberi kuasa di daerah penerima. (Rujuk garispanduan pengendalian mayat akibat penyakit berjangkit).

- Dapatkan surat ‘undertaking’ (seperti dalam Lampiran 2) daripada waris atau pengimport untuk membawa mayat atau mana-mana bahagiannya ke destinasi pengkebumian.

- Notis penyerahan mayat atau mana-mana bahagiannya yang mati disebabkan oleh penyakit berjangkit kepada Pegawai Kesihatan Daerah berkenaan seperti dalam Lampiran 3.

5.2 Membawa keluar mayat atau mana-mana bahagiannya

a Terima permohonan keluar mayat dari waris/pengimport

- Borang Jadual Pertama seperti dalam Lampiran 1.

b. Semak borang permohonan oleh (PPKP/IK U29)

i. Pastikan semua butiran diisi dengan lengkap

ii. Pastikan dokumen-dokumen berikut disertakan

- Sijil/Surat kematian - Sila periksa butiran berikut:-
  - Butir-butir seperti nama, tarikh kematian dan sebab kematian (Nama dan tandatangan Pegawai Perubatan/ Forensik)
  - Bagi kematian bukan disebabkan oleh penyakit berjangkit perlu dinyatakan dengan jelas bahawa sebab kematian bukan disebabkan penyakit berjangkit.
- Sijil Kebenaran Pengkebumian
- Surat Kebenaran Eksport dari kedutaan negara asal
- Sijil Embalmen
- Lain-lain dokumen (jika perlu) Contoh: Laporan Polis

iii. Sebarang kemusykilan perlu dirujuk kepada Pegawai Kesihatan Daerah.

iv. Pemeriksaan keranda hingga permit dikeluarkan

5.3 Jika kematian bukan disebabkan oleh Penyakit Berjangkit dilakukan oleh (PPKP/IK U29)

a. Pastikan keranda/bekas berada di dalam keadaan baik

b. Keranda/bekas dilak & kedap udara (hermetically sealed)

c. Jika keranda/bekas didapati tidak sempurna, arahan kerja-kerja kontaimen diberikan.

d. Semakan semula semula dokumen dan prosidur oleh PPKP/IK U32 dan dicadangkan kepada Pegawai Kesihatan sama ada diluluskan atau tidak.

e. Permit dikeluarkan (Jadual Keempat) beserta dengan resit pembayaran.

5.4 Jika kematian disebabkan oleh penyakit Berjangkit oleh (PPKP/IK U29)

a. Pastikan keranda/bekas didalam keadaan baik seperti yang ditetapkan(sila rujuk lampiran 10)

b. Jika keranda/bekas didapati tidak sempurna arahan kerja kontainmen akan dilakukan.

c. Keranda/bekas dilak & kedap udara (hermetically sealed) dan pastikan langkah-langkah kontainmen dibuat.

d. Kos kontainmen akan ditanggung oleh waris/pengimport.

e. Semakan semula semua dokumen dan prosidur oleh (PPKP/IK U32) serta mencadangkan kepada Pegawai Kesihatan sama ada boleh dikeluarkan permit atau tidak.

f. Permit dikeluarkan setelah langkah-langkah kontainmen dan dokumen lengkap dan pembayaran dibuat seperti dalam Lampiran 4.

Lampiran 1

Borang permohonan membawa masuk / keluar mayat

JADUAL PERTAMA
[*Subperaturan 3(3)*]

AKTA PENCEGAHAN DAN PENGAWALAN PENYAKIT BERJANGKIT 1988

PERATURAN-PERATURAN PENCEGAHAN DAN PENGAWALAN PENYAKIT BERJANGKIT
(PENGIMPORTAN DAN PENGEKSPORTAN MAYAT, TISU MANUSIA DAN ORGANISMA ATAU BAHAN PATOGENIK) 2005

PERMOHONAN MENGIMPORT ATAU MENGEKSPORT MAYAT ATAU MANA-MANA BAHAGIANNYA

Pegawai Kesihatan Daerah

[ ] *(Taipkan nama daerah)*

A. Maklumat Mayat atau Mana-Mana Bahagiannya

1. Nama si mati / pemunya bahagian badan*: [ ]
2. Jantina : Lelaki [ ] Perempuan [ ]
3. Tarikh mati : __ __ / __ __ / __ __ __ __ (H H / B B / T T T T)
4. Umur : [ ] tahun [ ] bulan *(Jika kurang 1 tahun)*
5. Warganegara :
6. Sebab kematian : [ ]
7. Jenis bahagian anggota (jika bukan mayat): [ ]
8. Tarikh import / eksport *: __ __ / __ __ / __ __ __ __ (H H / B B / T T T T)
9. Nama pintu masuk: [ ]
10. Tempat pengebumian : [ ]

B. Maklumat Pemohon

1. Nama : [ ]
2. Alamat: [ ]
3. No. KPPN / Pasport * [ ]
4. No. Telefon : [ ] No. Faks : [ ]

C. Dokumen yang disertakan *(tandakan jika disertakan)*

1. Perakuan Kematian: [ ]
2. Perakuan / Dokumen yang memperakukan pengawetan dan meterai (jika dikehendaki) *: [ ]
3. Permit / dokumen pengebumian *: [ ]
4. Wang Tunai,/Wang Pos / Kiriman Wang / Draf Bank *: [ ]
5. No. Wang Pos / Kiriman Wang / Draf Bank * : [ ]

Tandatangan Pemohon: ____________________ Tarikh : __ __ / __ __ / __ __ __ __ (H H / B B / T T T T)

UNTUK KEGUNAAN PEJABAT SAHAJA

Permohonan: Lulus ☐ Tidak Lulus ☐ No. Rujukan :

Tandatangan dan Cop Pegawai Diberi kuasa ____________________ Tarikh: __ __ / __ __ / __ __ __ __
H H B B T T T T

Permit Import / Eksport * Mayat atau Mana-Mana Bahagiannya* telah diserahkan kepada :

Nama :

Alamat :

No. Telefon : No. Faks :

Akuan penerimaan :

Tandatangan penerima : ____________________ Tarikh : __ __ / __ __ / __ __ __ __
H H B B T T T T

** - Potong mana-mana yang tidak berkaitan*

Lampiran 2

Contoh Surat ”undertaking” untuk menyerahkan mayat atau mana-mana bahagiannya

Rujukan……………………

Tarikh……………………….

Kepada,

Pegawai Kesihatan

……………………………………

……………………………………

No. Fax : ………………………..

SURAT ‘UNDERTAKING’ UNTUK MENYERAHKAN MAYAT
ATAU MANA-MANA BAHAGIANNYA

Saya…………………………………………..No.K/P:…………………………………….
yang beralamat di…………………………………………………adalah waris/
/pengimport dengan ini berjanji akan menyerahkan mayat atau mana-mana bahagiannya kepada Pegawai Kesihatan Daerah……………………………………di… ………………………………
tanpa kelewatan untuk pengurusan selanjutnya mayat atau mana-mana bahagiannya yang mana kebenaran telah diberikan kepada saya.

Yang Benar,

…………………………………

…………………………………

* Catatan: Di luar waktu pejabat, Pegawai di pintu masuk perlu menghubungi Pegawai siapsiaga(Oncall) di daerah yang berkenaan.

Lampiran 3

Contoh Notis Penyerahan Mayat atau mana-mana bahagiannya yang mati

Rujukan……………………
Tarikh………………………

Pegawai Kesihatan
……………………………………
……………………………………

Kepada,
Pegawai Kesihatan Daerah
………………………………………
………………………………………

NOTIS PENYERAHAN MAYAT ATAU MANA-MANA BAHAGIANNYA YANG MATI DISEBABKAN OLEH PENYAKIT BERJANGKIT

Saya dengan ini menyerahkan mayat atau mana-mana bahagiannya (nama) ……… ………………… melalui pembawa / agen yang diketahui mati disebabkan penyakit … ……………………………untuk tindakan tuan selanjutnya.

a. Nama & Alamat:……………………………………………………………
Pembawa/Agen

b. No.Telefon:……………………………………
c. Tempat mayat akan dibawa:……………………………………………

Nama Pegawai Yang Diberikuasa:……………………………………………
Tandatangan:……………………………………
Tarikh Permit:……………………………………
No.Permit:…………………………………………

Catatan: Satu salinan akuan penerimaan dari daerah dihantar ke pintu masuk berkenaan

Lampiran 4

Contoh Permit Membawa Masuk atau Keluar Mayat

JADUAL KEEMPAT
[*Subperaturan 3(4)*]

No. Siri :

AKTA PENCEGAHAN DAN PENGAWALAN PENYAKIT BERJANGKIT 1988

PERATURAN-PERATURAN PENCEGAHAN DAN PENGAWALAN PENYAKIT BERJANGKIT
(PENGIMPORTAN DAN PENGEKSPORTAN MAYAT, TISU MANUSIA DAN ORGANISMA ATAU BAHAN PATOGENIK) 2006

PERMIT MENGIMPORT / MENGEKSPORT MAYAT ATAU MANA-MANA BAHAGIANNYA

1. Nama si mati /pemunya* bahagian badan :
2. Warganegara :
3. Umur : tahun Bulan
4. Jantina: Lelaki Perempuan
5. Tarikh kematian : / / (H H B B T T T T)
6. Sebab kematian :
7. Setelah dikemukakan kepada saya maklumat mengenai si mati dan/atau bahagian badannya dan dokumen yang diperlukan seperti yang dinyatakan dalam subperaturan 3(3), saya dengan ini memberi kebenaran kepada :

   Nama pengimport / pengeksport / waris*:

   No. KPPN/ Pasport* :

   untuk mengimport / mengeksport * mayat atau bahagian badannya * dalam keranda / bekas * ke (*destinasi*)

Tandatangan ____________________

Nama Pegawai Diberi kuasa:

Tarikh dikeluarkan: / / (H H B B T T T T)

Cop rasmi:

** Potong mana-mana yang tidak berkaitan.*

Lampiran 5

Contoh surat atau sijil kematian dari luar negara

(5) SIJIL KEMATIAN DARIPADA LUAR

BT 992992

CERTIFIED COPY OF AN ENTRY
Pursuant to the Births and Deaths Registration Act 1953

DEATH — Entry No. 214

Registration district: Leeds	Administrative area: Metropolitan District of Leeds
Sub-district: Leeds	
1. Date and place of death Twenty-second November 2005 St James's University Hospital, Leeds	
2. Name and surname Kwai Heng LOH otherwise Kim Yen LOH	3. Sex: Male 4. Maiden surname of woman who has married: ______
5. Date and place of birth 5th July 1939 Malaysia	
6. Occupation and usual address Project Director (retired) 116 Leeds Road, Kippax, Leeds	
7(a) Name and surname of informant Kok Fai LOH	(b) Qualification Son Present at the death
(c) Usual address 116 Leeds Road, Kippax, Leeds	
8. Cause of death I (a) Multi Organ Failure (b) Septicaemia (c) Necrotising Fascitis (beta haemolytic streptococcus) Certified by David Hinchliff Coroner for the County of West Yorkshire (Eastern) after post mortem without inquest	
9. I certify that the particulars given by me above are true to the best of my knowledge and belief Loh F	Signature of informant
10. Date of registration Twenty-fourth November 2005	11. Signature of registrar J Dann Deputy Registrar

Certified to be a true copy of an entry in a register in my custody.

S. Dann { Deputy ~~*Superintendent Registrar~~ *Registrar   Date 24-11-2005

*Strike out whichever does not apply

CAUTION: THERE ARE OFFENCES RELATING TO FALSIFYING OR ALTERING A CERTIFICATE AND USING OR POSSESSING A FALSE CERTIFICATE. ©CROWN COPYRIGHT

WARNING: A CERTIFICATE IS NOT EVIDENCE OF IDENTITY

Lampiran 6

Contoh sijil kebenaran pengkebumian

04-07-06;22:59 ;Takenaka MY

PERMIT MENGUBURKAN

(Am 138—Pin. 1/78)

HENDAKLAH DIBERI KEPADA PENJAGA TANAH PERKUBURAN

Nama dalam Daftar	RUDY HARTOYO
No.	D 275811
Nama	RUDY HARTOYO
Umur	24
Jantina	LELAKI
Bangsa	INDONESIA
Tempat tinggal pada masa kematian	RUMAH KONGSI, KULIM 45-7824
Tarikh kematian	4/7/2006, BID
Sebab kematian	PENDING
Balai Polis di mana kematian itu dilaporkan dan tarikh laporan	

Nama Dr. NURUL QOMARIAH

Umur 27 Jantina P. Tandatangan Pegawai yang memberi permit

DR. NURUL QOMARIAH BT SOHOT, Pegawai Perubatan, Hospital Kulim

Tarikh Pendaftaran

Lampiran 7

Contoh Sijil Kebenaran Eksport Mayat dari negara asal

SURUHANJAYA TINGGI MALAYSIA
HIGH COMMISSION OF MALAYSIA
45 BELGRAVE SQUARE, LONDON SW1X 8QT

Talipon: 0207-235 8033
Kawat: MALAWAKIL LONDON
Telex: 262550
Fax: 0207-235 5161
E-Mail: mhclondon@btinternet.com

Ruj Kami / Our ref: **(380)150**

Tarikh / Date: **24 November 2005**

TO WHOM IT MAY CONCERN

RE: DEMISE OF MALAYSIAN CITIZEN OVERSEAS
NAME OF DECEASED: LOH KWAI HENG

This is to confirm that Mr Loh Kwai Heng, holder of Malaysian Passport No. A12722203, passed away on 22 November 2005 as per Death Certificate No. BT 992993, Entry No. 214.

2. The repatriation of the deceased to Malaysia is being undertaken by Hughes Funeral Services, Leeds, England and will be transported via Malaysian Airlines, Flight No. MH 003 departing London Heathrow on 29 November 2005. The remains of the deceased will be accompanied by Mr Loh Kok Choy holder of Malaysian Passport No. A15036950.

3. In this regard, all assistance given by the appropriate agencies in connection with the above matter will be highly appreciated.

HUSSAIN MUSA
Second Secretary (Consular)

HIGH COMMISSION OF MALAYSIA
LONDON

Lampiran 8

Contoh Sijil Pengawetan Mayat

THE BRITISH INSTITUTE OF EMBALMERS

ANUBIS HOUSE, 21C STATION ROAD, KNOWLE, SOLIHULL, WEST MIDLANDS B93 0HL
TEL: 01564 778991 FAX 01564 770812

NO. 17052

EMBALMING CERTIFICATE

(ONLY FOR USE BY INDIVIDUAL MEMBERS OF THE INSTITUTE)

THIS IS TO CERTIFY THAT THE REMAINS OF THE LATE

KWAI HENG LOH WHO DIED ON 22 - 11 - 05

AT St James' Hospital AGED 66 YEARS

HAVE BEEN PROPERLY EMBALMED BY ME, AND ARE IN A SANITARY CONDITION.

DATE 24 - 11 - 05 SIGNED [signature]

ADDRESS 180 YORK ROAD NAME FERGAL PETER HUGHES
(PRINTED CAPITAL LETTERS)

LEEDS

LS9 9NT BIE MEMBERSHIP NUMBER Y3177

Note
(1) All the above details must be filled in (or it is not valid).
(2) Registered students or those not currently members of the Institute are not authorised to sign this certificate (and it is not valid).

PART B

FORM OF ACKNOWLEDGMENT BY CORONER

of receipt of notice of intention to remove a body out of England

Form prescribed by the Removal of Bodies Regulations 1954 (as amended)

To **Hughes Funeral Services**

(Here state the name of the person by whom notice was given, or of such other person as may have been designated in the notice to receive the coroner's acknowledgment)

Address **180 York Road, Leeds, LS9 9NT**

1. I hereby acknowledge that I have this **24** day of **November** **2005** received the notice given by **you** for the purpose of section 4 of the Births and Deaths Registration Act 1926, that it is intended to remove out of England the body, now lying within my jurisdiction, of **Kwai Heng LOH** deceased.

2. (a) †I am satisfied that there is no necessity for me to make further enquiries concerning the death and the body may be removed out of England upon receipt of this acknowledgment.

   ~~(b) †The body may be removed out of England on or after the fifth day after the date aforesaid unless any lawful direction to the contrary has been given in the meanwhile.~~

~~3. *I return herewith the coroner's certificate for cremation of the deceased, endorsed to the effect that it will be valid only for cremation in *Scotland/Northern Ireland/the Channel Islands/the Isle of Man.~~

Signature [signature]
*Coroner/~~Deputy Coroner/Assistant Deputy Coroner~~

Lampiran 9

Senarai semak keperluan keranda

1. Kotak yang diperbuat dari zink dalam keranda kayu

2. Lak (hermertically seal) kotak zink dengan penutupnya dengan menggunakan sealant di sekeliling penutup kotak zink dan dirivet/ skru.

3. Penutup keranda kayu diletak dan dipakukan.

4. Keranda dibungkus dengan kain atau guni seperti yang disyaratkan oleh syarikat penerbangan(IATA)

5. Keranda diikat dan dilak dengan lak rasmi jabatan(sealing wax)

Lampiran 10

Kontainmen

A. Kerja-kerja kontainmen yang perlu dilakukan :-

1. **Jika didapati keranda tidak dapat ditutup rapat**
2. **Jika kotak logam (zink) yang tidak dapat ditutup rapat/ dilak(hermertically seal)**
3. **Jika terdapat kebocoran – ditampal dengan menggunakan sealant.**
4. **Jika ada tumpahan sila rujuk langkah-langkah dekontaminasi dari bab 6 dalam garis panduan 'standard precaution' Unit HIV/AIDS 2004**
5. **Mendapatkan keranda yang sesuai dengan saiz mayat**

B. Kaedah pengangkutan

1. **Menggunakan kenderaan yang sesuai dan yang dikhaskan membawa keranda mayat.**
2. **Membersihkan dan dekontaminasi kenderaan jika disyaki atau membawa mayat yang berpenyakit berjangkit . sila rujuk langkah-langkah dekontaminasi dari bab 6 dalam garis panduan 'standard precaution' Unit HIV/AIDS 2004**

C. Jika berlaku sesuatu kemalangan pastikan keranda berada dalam keadaan baik, jika berlaku kerosakkan pastikan langkah-langkah keselamatan(PPE, Dekontaminasi) dilakukan untuk mengelakkan jangkitan penyakit berjangkit.

Keranda yang dilapiskan plastik digunakan untuk mayat berpenyakit

Keranda dengan pembukaan untuk memudahkan mayat dilihat dari luar

Pengalian Semula Kubur